



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 59  
17 май 2016 г.

Съдържание

### IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

#### Съд на Европейския съюз

2016/C 175/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* . . . . . 1

#### Общ съд

2016/C 175/02 Разпределение на съдиите по състави . . . . . 2

### V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

#### Съд

2016/C 175/03 Дело C-40/16: Преюдициално запитване от Landgerichts Hamburg (Германия), постъпило на 25 януари 2016 г. — Irene Uhden/KLM Royal Dutch Airlines NV . . . . . 5

2016/C 175/04 Дело C-56/16 P: Жалба, подадена на 29 януари 2016 г. от Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни) (СХВП) срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 18 ноември 2015 г. по дело T-659/14, Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP/СХВП . . . . . 5

2016/C 175/05 Дело C-65/16: Преюдициално запитване от Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Унгария), постъпило на 8 февруари 2016 г. — Istanbul Lojistik Ltd/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság . . . . . 6

2016/C 175/06	Дело C-89/16: Преюдициално запитване от Najvyšší súd Slovenskej republiky (Словакия), постъпило на 15 февруари 2016 г. — Radosław Szoja/Sociálna poisťovňa . . . . .	7
2016/C 175/07	Дело C-91/16: Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia nº 60 de Madrid (Испания), постъпило на 15 февруари 2016 г. — Caixabank S.A./Héctor Benlliure Santiago . . . . .	8
2016/C 175/08	Дело C-100/16 P: Жалба, подадена на 18 февруари 2016 г. от Ellinikos Chrysos AE Metalleion kai Viomichanias Chrysou срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 9 декември 2015 г. по съединени дела T-233/11 и T-262/11, Гърция и Ellinikos Chrysos/Комисия . . . . .	8
2016/C 175/09	Дело C-101/16: Преюдициално запитване от Curtea de Apel Cluj (Румъния), постъпило на 19 февруари 2016 г. — SC Paper Consult SRL/Direcția Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca, Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bistrița Năsăud . . . . .	9
2016/C 175/10	Дело C-110/16: Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 23 февруари 2016 г. — Lg Costruzioni Srl/Area — Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa — Distretto di Carbonia, Area — Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa . . . . .	10
2016/C 175/11	Дело C-112/16: Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 24 февруари 2016 г. — Persidera SpA/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti . . . . .	10
2016/C 175/12	Дело C-120/16: Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia nº 60 de Madrid (Испания), постъпило на 29 февруари 2016 г. — Abanca Corporación Bancaria S.A./Juan José González Rey и др. . . . .	11
2016/C 175/13	Дело C-132/16: Преюдициално запитване, отправено от Върховен административен съд (България) на 01 март 2016 година — Директор на Дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика“ — София/„Ибердрола Инмобилиария Рийл Естейт Инвестмънтс“ ЕООД . . . . .	12
2016/C 175/14	Дело C-148/16: Преюдициално запитване от Högsta domstolen (Швеция), постъпило на 14 март 2016 г. — Riksåklagaren/Zenon Robert Akarsar . . . . .	12
2016/C 175/15	Дело C-161/16: Преюдициално запитване от Attunda tingsrätt (Швеция), постъпило на 21 март 2016 г. — Airhelp Limited/Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S . . . . .	13
2016/C 175/16	Дело C-180/16 P: Жалба, подадена на 29 март 2016 г. от Toshiba Corporation срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 19 януари 2016 г. по дело T-404/12, Toshiba Corporation/Европейска комисия . . . . .	14
2016/C 175/17	Дело C-185/16 SA: Искане за овластяване за налагане на заповед, подадено на 29 март 2016 г. — Yukos Universal Ltd/Европейска инвестиционна банка . . . . .	15
<b>Общ съд</b>		
2016/C 175/18	Дело T-713/15: Определение на Общия съд от 16 март 2016 г. — Pharm-a-care Laboratories/CXВП — Pharamvite (VITAMELTS) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Оттегляне на искането за обявяване на недействителност — Липса на основание за произнасяне) . . . . .	16
2016/C 175/19	Дело T-732/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 29 февруари 2016 г. — ICA Laboratories и др./Комисия (Обезпечително производство — Околна среда — Защита на потребителите — Регламент, определящ максимално допустимите граници на остатъчни вещества за гуазатин — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност) . . . . .	16
2016/C 175/20	Дело T-105/16: Жалба, подадена на 17 март 2016 г. — Philip Morris Brands/EUIPO — Explosal („Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel“) . . . . .	17

2016/C 175/21	Дело T-106/16: Жалба, подадена на 17 март 2016 г. — zero/EUIPO — Hemming („ZIRO“) . . . . .	18
2016/C 175/22	Дело T-107/16: Жалба, подадена на 18 март 2016 г. — Airhole Facemasks/EUIPO — industrysurf („AIRHOLE FACE MASKS YOU IDIOT“) . . . . .	18
2016/C 175/23	Дело T-108/16: Жалба, подадена на 17 март 2016 г. — Naviera Armas/Комисия . . . . .	19
2016/C 175/24	Дело T-110/16: Жалба, подадена на 18 март 2016 г. — Savant Systems/EUIPO — Savant Group (SAVANT) . . . . .	20
2016/C 175/25	Дело T-111/16: Жалба, подадена на 18 март 2016 г. — Prada/EUIPO — The Rich Prada International (THE RICH PRADA) . . . . .	21
2016/C 175/26	Дело T-113/16: Жалба, подадена на 21 март 2016 г. — Arctic Cat/EUIPO — Slazengers (Изображение на пантера) . . . . .	22
2016/C 175/27	Дело T-116/16: Жалба, подадена на 18 март 2016 г. — Port autonome du Centre et de l'Ouest и др./Комисия . . . . .	23
2016/C 175/28	Дело T-120/16: Жалба, подадена на 22 март 2016 г. — Tulliallan Burlington/EUIPO — Burlington Fashion (Burlington) . . . . .	24
2016/C 175/29	Дело T-121/16: Жалба, подадена на 22 март 2016 г. — Tulliallan Burlington/EUIPO — Burlington Fashion (BURLINGTON THE ORIGINAL) . . . . .	25
2016/C 175/30	Дело T-122/16: Жалба, подадена на 22 март 2016 г. — Tulliallan Burlington/EUIPO — Burlington Fashion (Burlington) . . . . .	26
2016/C 175/31	Дело T-123/16: Жалба, подадена на 22 март 2016 г. — Tulliallan Burlington/EUIPO — Burlington Fashion (BURLINGTON) . . . . .	27
2016/C 175/32	Дело T-125/16: Жалба, подадена на 23 март 2016 г. — Léon Van Parys/Комисия . . . . .	28
2016/C 175/33	Дело T-128/16: Жалба, подадена на 24 март 2016 г. — SureID/EUIPO (SUREID) . . . . .	29
2016/C 175/34	Дело T-129/16: Жалба, подадена на 24 март 2016 г. — Claranet Europe/EUIPO — Claro (claranet) . . . . .	30
2016/C 175/35	Дело T-133/16: Жалба, подадена на 29 март 2016 г. — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence/ЕЦБ . . . . .	30
2016/C 175/36	Дело T-134/16: Жалба, подадена на 29 март 2016 г. — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Nord Midi-Pyrénées/ЕЦБ . . . . .	31
2016/C 175/37	Дело T-135/16: Жалба, подадена на 29 март 2016 г. — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Charente-Maritime Deux-Sèvres/ЕЦБ . . . . .	32
2016/C 175/38	Дело T-136/16: Жалба, подадена на 29 март 2016 г. — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Brie Picardie/ЕЦБ . . . . .	32
2016/C 175/39	Дело T-139/16: Жалба, подадена на 31 март 2016 г. — SDSR/EUIPO — Berghaus (BERG OUTDOOR) . . . . .	33

**Съд на публичната служба на Европейския съюз**

2016/C 175/40	Дело F-44/15: Определение на Съда на публичната служба (трети състав) от 7 април 2016 г. — Sradafoга/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Длъжност на началник-отдел — Обявяване на свободна длъжност — Процедура за подбор — Комисия за предварителен подбор — Разговор с комисията за предварителен подбор — Невключване в списъка на подобрани кандидати, предложени за окончателен разговор с органа по назначаването — Редовност на процедурата за подбор — Предимство при назначаването на кандидат, който е гражданин на определена държава членка — Поведение на председателя на комисията за предварителен подбор — Езикова дискриминация — Искане за обезщетение — Член 81 от Процедурния правилник) . . . . .	34
---------------	--	----



## IV

*(Информация)*

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

**СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*  
(2016/C 175/01)

**Последна публикация**

ОВ С 165, 10.5.2016 г.

**Предишни публикации**

ОВ С 156, 2.5.2016 г.

ОВ С 145, 25.4.2016 г.

ОВ С 136, 18.4.2016 г.

ОВ С 118, 4.4.2016 г.

ОВ С 111, 29.3.2016 г.

ОВ С 106, 21.3.2016 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## ОБЩ СЪД

### Разпределение на съдиите по състави

(2016/С 175/02)

На 13 април 2016 г. след встъпване в длъжност на съдиите г-н Iliopoulos, г-н Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín, г-н Spielmann, г-н Valančius, г-н Csehi, г-жа Rótorak и г-жа Marcoulli, по предложение на председателя, направено в съответствие с член 13, параграф 2 от Процедурния правилник, пленумът на Общия съд реши, за периода от 14 април 2016 г. до 31 август 2016 г., да измени решението относно разпределението на съдиите по състави от 23 октомври 2013 г. <sup>(1)</sup>, последно изменено с решение от 8 октомври 2015 г. <sup>(2)</sup>, и да разпредели съдиите по състави, както следва:

#### Първи (I-ви) разширен състав от петима съдии:

г-н Kanninen, заместник-председател, г-жа Pelikánová, г-н Buttigieg, г-н Gervasoni и г-н Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín, съдии.

#### Първи (1-ви) състав от трима съдии:

г-н Kanninen, заместник-председател

а) г-жа Pelikánová и г-н Buttigieg, съдии;

б) г-жа Pelikánová и г-н Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín, съдии;

в) г-н Buttigieg и г-н Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín, съдии.

#### Втори (II-ри) разширен състав от петима съдии:

г-жа Martins Ribeiro, председател на състава, г-н Bieliūnas, г-н Gervasoni, г-н Madise и г-н Csehi, съдии.

#### Втори (2-ри) състав от трима съдии:

г-жа Martins Ribeiro, председател на състава

а) г-н Gervasoni и г-н Madise, съдии;

б) г-н Gervasoni и г-н Csehi, съдии;

в) г-н Madise и г-н Csehi, съдии.

<sup>(1)</sup> ОВ С 344, 23.11.2013 г., стр. 2.

<sup>(2)</sup> ОВ С 354, 26.10.2015 г., стр. 2.

Трети (III-ти) разширен състав от петима съдии:

г-н Parasavvas, председател на състава, г-жа Labucka, г-н Bieliūnas, г-н Forrester и г-н Iliopoulos, съдии.

Трети (3-ти) състав от трима съдии:

г-н Parasavvas, председател на състава

- а) г-н Bieliūnas и г-н Forrester, съдии;
- б) г-н Bieliūnas и г-н Iliopoulos, съдии;
- в) г-н Forrester и г-н Iliopoulos, съдии.

Четвърти (IV-ти) разширен състав от петима съдии:

г-н Prek, председател на състава, г-жа Labucka, г-н Schwarcz, г-жа Tomljenović и г-н Kreuzsitz, съдии.

Четвърти (4-ти) състав от трима съдии:

г-н Prek, председател на състава, г-жа Labucka и г-н Kreuzsitz, съдии.

Пети (V-и) разширен състав от петима съдии:

г-н Dittrich, председател на състава, г-н Dehousse, г-н Schwarcz, г-жа Tomljenović и г-н Collins, съдии.

Пети (5-и) състав от трима съдии:

г-н Dittrich, председател на състава, г-н Schwarcz и г-жа Tomljenović, съдии.

Шести (VI-и) разширен състав от петима съдии:

г-н Frimodt Nielsen, председател на състава, г-н Dehousse, г-жа Wiszniewska-Białecka, г-н Collins и г-н Valančius, съдии.

Шести (6-и) състав от трима съдии:

г-н Frimodt Nielsen, председател на състава

- а) г-н Dehousse и г-н Collins, съдии;
- б) г-н Dehousse и г-н Valančius, съдии;
- в) г-н Collins и г-н Valančius, съдии.

Седми (VII-и) разширен състав от петима съдии:

г-н van der Woude, председател на състава, г-жа Wiszniewska-Białecka, г-жа Кънчева, г-н Ulloa Rubio и г-жа Marcoulli, съдии.

Седми (7-и) състав от трима съдии:

г-н van der Woude, председател на състава

- а) г-жа Wiszniewska-Białecka и г-н Ulloa Rubio, съдии;
- б) г-жа Wiszniewska-Białecka и г-жа Marcoulli, съдии;
- в) г-н Ulloa Rubio и г-жа Marcoulli, съдии.

Осми (VIII-и) разширен състав от петима съдии:

г-н Gratsias, председател на състава, г-н Czúcz, г-жа Кънчева, г-н Wetter и г-жа Rótorak, съдии.

Осми (8-и) състав от трима съдии:

г-н Gratsias, председател на състава

- а) г-жа Кънчева и г-н Wetter, съдии;
- б) г-жа Кънчева и г-жа Rótorak, съдии;
- в) г-н Wetter и г-жа Rótorak, съдии.

Девети (IX-и) разширен състав от петима съдии:

г-н Berardis, председател на състава, г-н Czúcz, г-жа Pelikánová, г-н Popescu и г-н Spielmann, съдии.

Девети (9-и) състав от трима съдии:

г-н Berardis, председател на състава

- а) г-н Czúcz и г-н Popescu, съдии;
- б) г-н Czúcz и г-н Spielmann, съдии;
- в) г-н Popescu и г-н Spielmann, съдии.

Разширените състави от петима съдии се формират:

- що се отнася до 1-ви, 2-ри, 3-ти, 6-и, 7-и и 8-и състави от трима съдии, в които са разпределени по четирима съдии, с присъединяването към ограничения състав, първоначално сезиран по делото, на четвъртия съдия от този състав и на петия съдия от състава със следващия пореден номер (с изключение на председателя на състава), определен по реда, предвиден в член 8 от Процедурния правилник;
- що се отнася до 9-и състав от трима съдии, в който са разпределени четирима съдии, с присъединяването към ограничения състав, първоначално сезиран по делото, на четвъртия съдия от този състав и на петия съдия от 1-ви състав (с изключение на председателя на състава), определен по реда, предвиден в член 8 от Процедурния правилник;
- що се отнася до 4-ти състав, с присъединяването на двама съдии от 5-и състав (с изключение на председателя на състава);
- що се отнася до 5-и състав, с присъединяването на двама съдии от 6-и състав (с изключение на председателя на състава), определени по реда, предвиден в член 8 от Процедурния правилник.

Съставите от трима съдии, в които са разпределени по четирима съдии, заседават в три подформации.

---



## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

Преюдициално запитване от Landgerichts Hamburg (Германия), постъпило на 25 януари 2016 г. —  
Irene Uhden/KLM Royal Dutch Airlines NV

(Дело C-40/16)

(2016/C 175/03)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Landgericht Hamburg

**Страни в главното производство**

Ищец: Irene Uhden

Ответник: KLM Royal Dutch Airlines NV

**Преюдициални въпроси**

Трябва ли член 7, параграф 1, второ изречение от Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91<sup>(1)</sup> да се тълкува в смисъл, че понятието „разстояние“ включва само прякото разстояние между първоначалния пункт на излитане и последната дестинация, независимо какво е в конкретния случай действително изминатото при полета разстояние?

<sup>(1)</sup> ОВ. L 46, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 12, стр. 218.

Жалба, подадена на 29 януари 2016 г. от Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни) (СХВП) срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 18 ноември 2015 г. по дело T-659/14, Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP/СХВП

(Дело C-56/16 P)

(2016/C 175/04)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, модели и дизайни) (СХВП) (представители: О. Mondéjar Ortuño и Е. Zaera Cuadrado)

Друга страна в производството: Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP, Bruichladdich Distillery Co.Ltd

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Съда:

- да уважи изцяло жалбата,
- да отмени изцяло обжалваното решение,
- да осъди жалбоподателя пред Общия съд да заплати съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

Общият съд нарушил член 53, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 <sup>(1)</sup> във връзка с член 53, параграф 2, буква г) от Регламент № 207/2009, като приел, че, защитата, предоставена с Регламент (ЕО) № 491/2009 <sup>(2)</sup> на регистрираните наименования за произход, може да бъде допълнена с Decreto-Lei No 173/2009, Decreto-Lei No 212/2004 и португалския Кодекс за интелектуална собственост.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността (ОВ L 78, стр. 1).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 491/2009 на Съвета от 25 май 2009 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1234/2007 за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 154, стр. 1).

**Преюдициално запитване от Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Унгария), постъпило на 8 февруари 2016 г. — Istanbul Lojistik Ltd/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság**

(Дело C-65/16)

(2016/C 175/05)

Език на производството: унгарски

**Запитваща юрисдикция**

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Istanbul Lojistik Ltd

Ответник: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

**Преюдициални въпроси**

- 1) Трябва ли член 4 от Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране [ЕО] Турция да се тълкува в смисъл, че данък като уредения в унгарския Закон за данъка за движение на пътни превозни средства, с който съгласно посочения закон се облагат при преминаването им през унгарската граница товарни превозни средства с турска регистрация, експлоатирани от турски превозвач и използвани за превоз на товари, идващи от Турция и преминаващи през Унгария като транзитна държава членка, за да стигнат до друга държава членка, е такса с равностоен ефект на мито и следователно противоречи на посочения член?
- 2) а) При отрицателен отговор на първия преюдициален въпрос, трябва ли член 5 от Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране [ЕО] Турция да се тълкува в смисъл, че данък като уредения в унгарския Закон за данъка за движение на пътни превозни средства, с който съгласно посочения закон се облагат при преминаването им през унгарската граница товарни превозни средства с турска регистрация, експлоатирани от турски превозвач и използвани за превоз на товари, идващи от Турция и преминаващи през Унгария като транзитна държава членка, представлява мярка с равностоен ефект на количествено ограничение и следователно противоречи на посочения член?

- б) Трябва ли член 7 от Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране [ЕО] Турция да се тълкува в смисъл, че по съображения за безопасност на движението по пътищата и прилагане на законите може да бъде наложен данък като уредения в унгарския Закон за данъка за движение на пътни превозни средства, с който съгласно посочения закон се облагат при преминаването им през унгарската граница товарни превозни средства с турска регистрация, експлоатирани от турски превозвач и използвани за превоз на товари, идващи от Турция и преминаващи през Унгария като транзитна държава членка?
- 3) Трябва ли член 3, параграф 2 ДФЕС и член 1, параграф 2 и параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 1072/2009 <sup>(1)</sup> да се тълкуват в смисъл, че не допускат на основание двустранна конвенция в областта на транспорта, сключена с Турция, транзитната държава членка да налага данък като уредения в унгарския Закон за данъка за движение на пътни превозни средства, с който съгласно посочения закон се облагат при преминаването им през унгарската граница товарни превозни средства с турска регистрация, експлоатирани от турски превозвач и използвани за превоз на товари, идващи от Турция и преминаващи през Унгария като транзитна държава членка?
- 4) Трябва ли член 9 от Споразумението за асоцииране между [ЕИО] и Турция [...] да се тълкува в смисъл, че данък като уредения в унгарския Закон за данъка за движение на пътни превозни средства, с който съгласно посочения закон при преминаването им през унгарската граница товарни превозни средства с турска регистрация, експлоатирани от турски превозвач и използвани за превоз на товари, идващи от Турция и преминаващи през Унгария като транзитна държава членка, представлява дискриминация по признак националност и следователно противоречи на посочения член?

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 година относно общите правила за достъп до пазара на международни автомобилни превози на товари (ОВ L 300, стр. 72).

**Преюдициално запитване от Najvyšší súd Slovenskej republiky (Словакия), постъпило на 15 февруари 2016 г. — Radosław Szoja/Sociálna poisťovňa**

(Дело C-89/16)

(2016/C 175/06)

*Език на производството: словашки*

**Запитваща юрисдикция**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Radosław Szoja

Ответник: Sociálna poisťovňa

**Преюдициални въпроси**

- 1) Възможно ли е, при обстоятелствата по спора в главното производство, без да се вземат предвид разясненията в член 14 от Регламент (ЕО) № 987/2009 <sup>(1)</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност и следователно без да е налице възможност да се прилага процедурата съгласно член 16 от посочения регламент, член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 883/2004 <sup>(2)</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност във връзка с правото на достъп до обезщетенията за социална сигурност и до социалните служби, предвидено в член 34, параграфи 1 и 2 от Хартата на основните права на Европейския съюз, да се тълкува в смисъл че намаленото работно време или ограниченият размер на възнаграждението на заетото лице не оказва влияние върху избора на приложимо национално право в случай на съвместяване на дейности като заето лице и като самостоятелно заето лице, тоест че горепосоченият член 14 от регламента за изпълнение не се прилага при тълкуването на член 13, параграф 3 от основния регламент?

- 2) Ако отговорът на първия въпрос е отрицателен, може ли в случай, че е налице противоречие между два регламента по отношение на прилагането, а именно между основния регламент и регламента за прилагане — като в конкретния случай това са Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност и Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност — националният съд да прецени техните разпоредби въз основа на нормативната им сила, тоест въз основа на мястото, което заемат в йерархията на правото на Съюза?
- 3) Възможно ли е тълкуването на разпоредбите на основния регламент, направено от страна на Административната комисия съгласно член 72 от основния регламент, да се счита за задължително тълкуване на институция на Европейския съюз, от което националният съд не може да се отклонява — което същевременно означава, че не може да се отправи преюдициално запитване — или става дума единствено за едно от допустимите тълкувания на правото на Европейския съюз, което националният съд трябва да вземе предвид като един от елементите, на които се основава неговото решение?

<sup>(1)</sup> ОВ L 284, стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 166, стр. 1.

**Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia nº 60 de Madrid (Испания), постъпило на 15 февруари 2016 г. — CaixaBank S.A./Héctor Benlliure Santiago**

(Дело C-91/16)

(2016/C 175/07)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Juzgado de Primera Instancia nº 60 de Madrid

**Страни в главното производство**

Ищец: CaixaBank S.A.

Ответник: Héctor Benlliure Santiago

**Преюдициални въпроси**

В съответствие ли е с Директива 93/13<sup>(1)</sup> използването на договорен размер на възнаградителните лихви по договор за заем в случай, в който се дължат мораторни лихви, или то представлява изменение на договора, което е недопустимо съгласно общностната съдебна практика?

<sup>(1)</sup> Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 21.4.1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

**Жалба, подадена на 18 февруари 2016 г. от Ellinikos Chrysos AE Metalleion kai Viomichanias Chrysou срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 9 декември 2015 г. по съединени дела T-233/11 и T-262/11, Гърция и Ellinikos Chrysos/Комисия**

(Дело C-100/16 P)

(2016/C 175/08)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Ellinikos Chrysos AE Metalleion kai Viomichanias Chrysou (представители: V. Christianos, I. Soufleros, dikigoroi)

Други страни в производството: Република Гърция, Европейска комисия

### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени решението на Общия съд от 9 декември 2015 г. по съединени дела T-233/11 и T-262/11 и да върне делото на Общия съд за постановяване на решение.
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски

### Основания и основни доводи

1. Съгласно обжалваното решение всички условия на член 107, параграф 1 от ДФЕС са били удовлетворени що се отнася до двете мерки за държавна помощ; първата мярка за държавна помощ се отнася до продажбата на Cassandra Mines на жалбоподателя на цена, която е по-ниска от пазарната цена. Втората мярка се отнася до освобождаването от данъци във връзка с оценката на земята на мините.
2. Жалбоподателят посочва три основания за обжалване, две във връзка с първата мярка за държавна помощ и една във връзка с втората мярка за държавна помощ. По-конкретно:
  - Във връзка с първата мярка за държавна помощ: жалбоподателят излага, че преценката в обжалваното решение относно наличието на предимство е опорочена от грешки в правото, заедно с неправилни мотиви и процесуални нередовности що се отнася до оценката на мините.
  - Във връзка с първата мярка за държавна помощ: жалбоподателят излага, че преценката в обжалваното решение относно наличието на предимство е опорочена от грешки в правото, заедно с неправилни мотиви във връзка с оценката на земята.
  - Във връзка с втората мярка за държавна помощ: жалбоподателят излага, че преценката в обжалваното решение относно съществуването на предимство е опорочена от грешка в правото.

---

Преюдициално запитване от Curtea de Apel Cluj (Румъния), постъпило на 19 февруари 2016 г. —  
SC Paper Consult SRL/Direcția Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca, Administrația Județeană a  
Finanțelor Publice Bistrița Năsăud

(Дело C-101/16)

(2016/C 175/09)

Език на производството: румънски

### Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Cluj

### Страни в главното производство

Въззивник: SC Paper Consult SRL

Въззиваеи: Direcția Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca, Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bistrița Năsăud

**Преюдициални въпроси**

- 1) Допуска ли Директива 2006/112/ЕО<sup>(1)</sup> национална правна уредба, в съответствие с която се отказва право на приспадане на данъка върху добавената стойност на данъчнозадължено лице с мотива, че лицето, извършващо доставката и издало фактурата, в която са посочени разходът и данъкът върху добавената стойност, е декларирано като неактивно от страна на данъчната администрация?
- 2) В случай че отговорът на първия въпрос е положителен, допуска ли Директива 2006/112/ЕО национална правна уредба, в съответствие с която, при условията на първия въпрос, е достатъчно оповестяването на списъка на декларираните като неактивни данъчнозадължени лица в седалището на Agenția Națională de Administrare Fiscală и публикуването му на интернет страницата на Agenția Națională de Administrare Fiscală в раздела „Публикувани известия — Известия относно стопанските субекти“, за да бъде отказано правото на приспадане на ДДС?

<sup>(1)</sup> Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

---

**Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 23 февруари 2016 г. — Lg Costruzioni Srl/Area — Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa — Distretto di Carbonia, Area — Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa**

(Дело C-110/16)

(2016/C 175/10)

*Език на производството: италиански*

**Запитваща юрисдикция**

Consiglio di Stato

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Lg Costruzioni Srl

Ответник: Area — Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa — Distretto di Carbonia,

Area — Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa

**Преюдициални въпроси**

Съвместима ли е с член 48 от Директива 2004/18/ЕО<sup>(1)</sup> от 31 март 2004 г. разпоредба като член 53, алинея 3 от Законодателен декрет № 163 от 16 април 2006 г., която допуска до участие предприятие с „посочен“ проектант, който според националната съдебна практика не би могъл да се ползва от института на използването на ресурсите на други предприятия, тъй като не е оферент?

<sup>(1)</sup> Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки (ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116).

---

**Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 24 февруари 2016 г. — Persidera SpA/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti**

(Дело C-112/16)

(2016/C 175/11)

*Език на производството: италиански*

**Запитваща юрисдикция**

Consiglio di Stato

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Persidera SpA

Ответници: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti

**Преюдициални въпроси**

- 1) Допуска ли правото на Европейския съюз, по-специално членове 56, 101, 102 и 106 ДФЕС, член 9 от Директива 2002/21/ЕО<sup>(1)</sup>, наричана Рамкова директива, членове 3, 5 и 7 от Директива 2002/20/ЕО<sup>(2)</sup>, наричана Директива за разрешение, и членове 2 и 4 от Директива 2002/77/ЕО<sup>(3)</sup>, наричана Директива за конкуренцията, както и принципите за недопускане на дискриминация, за прозрачност, свобода на конкуренцията, пропорционалност, ефективност и многостранност на информацията, национална правна уредба, която за определяне на броя на цифровите мрежи, които да бъдат предоставени на операторите при преобразуването на аналоговите мрежи, предвижда да се вземат предвид, наред с използваните напълно законосъобразно аналогови мрежи, и аналоговите мрежи, които са използвани в миналото в нарушение на ограниченията за концентрацията съгласно национална нормативна уредба, което вече е било предмет на критики от страна на Съда или на Европейската комисия, или при всички положения без разрешение?
- 2) Допуска ли правото на Европейския съюз, по-специално членове 56, 101, 102 и 106 ДФЕС, член 9 от Директива 2002/21/ЕО, наричана Рамкова директива, членове 3, 5 и 7 от Директива 2002/20/ЕО, наричана Директива за разрешение, и членове 2 и 4 от Директива 2002/77/ЕО, наричана Директива за конкуренцията, както и принципите за недопускане на дискриминация, за прозрачност, свобода на конкуренцията, пропорционалност, ефективност и плурализъм на информацията, национална правна уредба, която за определяне на броя на цифровите мрежи, които да бъдат предоставени на операторите при преобразуването на аналоговите мрежи, предвиждайки да се вземат предвид всички аналогови мрежи, които са използвани до съответния момент дори и в нарушение на ограниченията за концентрация съгласно национална нормативна уредба, което вече е било предмет на критики от Съда или Европейската комисия, или при всички положения без разрешение, предвижда конкретно по отношение на оператор с множество мрежи да се намали броят на предоставените му цифрови мрежи и той да бъде по-малък от използваните от него мрежи при аналоговата система, като намалението е пропорционално по-голямо, отколкото това на конкурентите?

<sup>(1)</sup> Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива), (ОВ L 108, стр. 33; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 195).

<sup>(2)</sup> Директива 2002/20/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги („Директива за разрешение“), (ОВ L 108, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 183).

<sup>(3)</sup> Директива 2002/77/ЕО на Комисията от 16 септември 2002 година относно конкуренцията на пазарите на електронни съобщителни мрежи и услуги (ОВ L 249, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 132).

**Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid (Испания), постъпило на 29 февруари 2016 г. — Abanca Corporación Bancaria S.A./Juan José González Rey и др.**

(Дело C-120/16)

(2016/C 175/12)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid

**Страни в главното производство**

Ищец: Abanca Corporación Bancaria S.A.

Ответници: Juan José González Rey, María Consuelo González Rey и Francisco Rodríguez Alonso

**Преюдициални въпроси**

В съответствие ли е с Директива 93/13<sup>(1)</sup> използването на договорен размер на възнаградителните лихви по договор за заем в случай, в който се дължат мораторни лихви, или то представлява изменение на договора, което е недопустимо съгласно общностната съдебна практика?

<sup>(1)</sup> Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 21.4.1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

**Преюдициално запитване, отправено от Върховен административен съд (България) на 01 март 2016 година — Директор на Дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика“ — София/ „Ибердрола Инмобилиария Риъл Естейт Инвестмънтс“ ЕООД**

(Дело C-132/16)

(2016/C 175/13)

Език на производството: български

**Запитваща юрисдикция**

Върховен административен съд

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Директор на Дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика“ — София

Ответник: „Ибердрола Инмобилиария Риъл Естейт Инвестмънтс“ ЕООД

**Преюдициални въпроси**

1. Член 26, параграф 1, буква б), член 168, буква а) и член 176 от [Директива 2006/112/ЕО<sup>(1)</sup> на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност] допускат ли национална правна норма като член 70, алинея 1, точка 2 от [Закона за данъка върху добавената стойност], която ограничава правото на приспадане на данъчен кредит по доставка на услуги за изграждане или подобряване на обект, собственост на трето лице, от които се ползват както получателят на доставката, така и третото лице, само защото третото лице получава резултата от услугите безвъзмездно, без оглед на факта, че услугите ще се използват в икономическата дейност на получателя — данъчнозадължено лице?
2. Член 26, параграф 1, буква б), член 168, буква а) и член 176 от [Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност] допускат ли данъчна практика, според която не се признава право на приспадане на данъчен кредит по доставка на услуги, разходите за които са осчетоводени като част от общите разходи на данъчнозадълженото лице по съображения, че са направени за изграждане или подобряване на обект, чужда собственост, без да се отчита фактът, че обектът ще се използва и от получателя по доставката на строителните услуги в икономическата му дейност?

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, стр. 1; Специално българско издание: глава 9, том 3, стр. 7

**Преюдициално запитване от Högsta domstolen (Швеция), постъпило на 14 март 2016 г. — Riksåklagaren/Zenon Robert Akarsar**

(Дело C-148/16)

(2016/C 175/14)

Език на производството: шведски

**Запитваща юрисдикция**

Högsta domstolen



**Страни в главното производство**

Подалият протеста прокурор Riksåklagaren

Ответник: Zenon Robert Akarsar

**Преюдициален въпрос**

Въпросът се отнася до тълкуването на Рамково решение 2002/584/ПВР<sup>(1)</sup> на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, стр. 1, Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 3).

Може ли държава членка да откаже да изпълни европейска заповед за арест, свързана с изпълнение на постановено общо наказание лишаване от свобода за няколко деяния, когато едно от тях не е престъпление съгласно правото на изпълняващата държава членка, а в издаващата държава членка не е възможно наказанието за отделните престъпления да бъде разделено?

Въпросното деяние не е едно от престъпленията, посочени в член 2, параграф 2 от Рамковото решение, за които не може да се приложи изискването за двойна наказуемост.

<sup>(1)</sup> ОВ 2002 L 190, стр. 1.

---

**Преюдициално запитване от Attunda tingsrätt (Швеция), постъпило на 21 март 2016 г. — Airhelp Limited/Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S**

(Дело C-161/16)

(2016/C 175/15)

Език на производството: шведски

**Запитваща юрисдикция**

Attunda tingsrätt

**Страни в главното производство**

Ищец: Airhelp Limited, Хонконг

Ответник: Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S, Filial Sverige, Стокхолм-Арланда

**Преюдициални въпроси**

- 1) Трябва ли член 2, буква ж) и член 3, параграф 2, буква а) от Регламент № 261/2004<sup>(1)</sup> да се тълкуват в смисъл, че за да има право на обезщетение, пътникът трябва да има резервирано място (т.е. право на собствено място в самолета), или е достатъчно пътникът да е получил потвърждение на резервацията си за полета (т.е. право да бъде превозен със самолета)?
- 2) Трябва ли да се счита, че билет на намалена тарифа за дете, което няма собствено място за полета, а пътува с придружител, се предлага директно или индиректно на всички клиенти по смисъла на член 3, параграф 3 от Регламент № 261/2004?

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91 (ОВ L 46, 17.2.2004 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 12, стр. 218).

**Жалба, подадена на 29 март 2016 г. от Toshiba Corporation срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 19 януари 2016 г. по дело T-404/12, Toshiba Corporation/Европейска комисия**

**(Дело C-180/16 P)**

(2016/C 175/16)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Toshiba Corporation (представители: J. F. MacLennan, Solicitor, A. Schulz, Rechtsanwalt, S. Sakellariou, Δικηγόρος, J. Jourdan, avocat)

Друга страна в производството: Европейска комисия

### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени решението на Общия съд по дело T-404/12, и
  - i. да отмени решението на Европейската комисия по преписка COMP/39.966 — Комутационни апарати с газова изолация (повторно приемане на глоби); или
  - ii. да намали глобата, наложена на Toshiba, в приложение на член 261 ДФЕС; или
  - iii. да върне преписката на Общия съд за ново разглеждане и решаване в съответствие с указанията на Съда по тълкуването и прилагането на правото; и при всички случаи
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

### Основания и основни доводи

Обжалването почива на три основания:

- а) Първо, Общият съд е допуснал грешка в правото, като е приел, че правото на защита на Toshiba не е било нарушено от Европейската комисия; по-специално и доколкото Комисията не е адресирала изложение на възраженията до Toshiba преди приемането на решението за повторно приемане през 2012 г.;
- б) Второ, Общият съд е допуснал грешка в правото, като е приел, че приложената методология от Европейската комисия за изчисляването на глобата на Toshiba не е нарушила принципа на равно третиране; по-специално и доколкото Комисията е използвала началния размер, определен за съвместното предприятие ТМ T&D като начален размер за изчисляването на глобата на Toshiba, а не съответния оборот на Toshiba, противно на това, което Комисията е направила за европейските адресати на решението, прието през 2007 г.; и
- в) Трето, Общият съд е допуснал грешка в правото, като е приел, че Европейската комисия, като не е намалила глобата на Toshiba така че да отразява степента на участието му в нарушението, не е нарушил принципа на равно третиране; по-специално и доколкото Комисията не е приела, че по-ограниченото участие на Toshiba в тайните споразумения в сравнение с това на европейските адресати на решението, прието през 2007 г., е следвало да бъде отразено в размера на глобата.

**Искане за овластяване за налагане на заповед, подадено на 29 март 2016 г. — Yukos Universal Ltd/  
Европейска инвестиционна банка**

**(Дело C-185/16 SA)**

(2016/C 175/17)

*Език на производството: френски*

**Страни**

*Молител:* Yukos Universal Ltd (представител: Н. Boularbah, avocat)

*Ответник:* Европейска инвестиционна банка

**Искания на молителя**

Молителят иска от Съда:

- да разпреди на Европейската инвестиционна банка да декларира основанията, размерите и условията на вземанията на Руската федерация към нея;
  - да овласти YUL да извърши обезпечителен заповед и изпълнение в рамките на Европейската инвестиционна банка по отношение на тези вземания, най-малкото относно сумите, които Европейската инвестиционна банка, в качеството ѝ на издател на облигации, записани от Руската федерация, дължи или ще дължи в бъдеще на Руската федерация, включително и лихвите по тези задължения и тяхното плащане съгласно условията, определени в договора/договорите или проспекта/проспектите, приложими в случая, до размера от 1 690 886 892,20 EUR (размер на вземането на YUL по отношение на Руската федерация), включващ главното задължение и лихвите, под условие на евентуална преоценка в хода на производството;
  - във всички случаи, да осъди Европейската инвестиционна банка да заплати разноските в настоящото производство.
-

## ОБЩ СЪД

**Определение на Общия съд от 16 март 2016 г. — Pharm-a-care Laboratories/СХВП — Pharmavite (VITAMELTS)**

(Дело T-713/15) <sup>(1)</sup>

**(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Оттегляне на искането за обявяване на недействителност — Липса на основание за произнасяне)**

(2016/C 175/18)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Pharm-a-care Laboratories Pty. Ltd (Сидни, Австралия) (представител: I. A. De Freitas, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: E. Zaera Cuadrado)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Pharmavite LLC (Калифорния, САЩ)

### Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 10 септември 2015 г. (преписка R 2649/2014-1), постановено в производство за обявяване на недействителност със страни Pharmavite LLC и Pharm-a-care Laboratories Pty. Ltd

### Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по жалбата.
- 2) Осъжда Pharm-a-care Laboratories Pty. Ltd да понесе направените от него съдебни разходи, както и тези на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП).

<sup>(1)</sup> ОВ С 38, 1.2.2016 г.

**Определение на председателя на Общия съд от 29 февруари 2016 г. — ICA Laboratories и др./ Комисия**

(Дело T-732/15 R)

**(Обезпечително производство — Околна среда — Защита на потребителите — Регламент, определящ максимално допустимите граници на остатъчни вещества за гуазатин — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)**

(2016/C 175/19)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподатели: ICA Laboratories Close Corp. (Сенчъри Сити, Южна Африка); ICA International Chemicals (Proprietary) Ltd (Сенчъри Сити); и ICA Developments (Proprietary) Ltd (Сенчъри Сити) (представители: K. Van Maldegem, R. Crespi, адвокати, и P. Sellar, solicitor)

Ответник: Европейска комисия (представители: X. Lewis и P. Ondrůšek)

**Предмет**

Молба за спиране на изпълнението на Регламент (ЕС) 2015/1910 на Комисията от 21 октомври 2015 година за изменение на приложения III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества за гуазатин във или върху определени продукти (ОВ L 280, стр. 2)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

---

**Жалба, подадена на 17 март 2016 г. — Philip Morris Brands/EUIPO — Explosal („Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel“)**

**(Дело T-105/16)**

(2016/C 175/20)

Език на жалбата: английски

**Страни**

Жалбоподател: Philip Morris Brands Sàrl (Ньошател, Швейцария) (представител: L. Alonso Domingo, lawyer)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Explosal Ltd (Ларнака, Кипър)

**Данни за производството пред EUIPO**

Притежател на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз в черно и бяло, със словните елементи „Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel“ — марка на ЕС № 10 008 084

Производство пред EUIPO: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на EUIPO от 4.1.2016 г. по преписка R 2775/2014-1

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение и да отхвърли заявка за марка на ЕС № 10008084 за всички стоки или, при условията на евентуалност, да върне преписката на апелативния състав за по-нататъшно разглеждане на забраните, установени в член 8, параграф 1, буква б) и член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009 в светлината на представените доказателства за известност и засилен отличителен характер на по-ранната марка;
- да осъди EUIPO и другата страна да заплатят собствените си съдебни разноски и тези на жалбоподателя.

**Изложени основания**

- Нарушение на член 76, параграф 2 от Регламент № 207/2009;

- нарушение на член 8, параграф 1, буква б) и член 76, параграф 1 от Регламент № 207/2009;
- нарушение на член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 17 март 2016 г. — zero/EUIPO — Hemming („ZIRO“)**

**(Дело T-106/16)**

(2016/C 175/21)

*Език на жалбата: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* zero Holding GmbH & Co. KG (Бремен, Германия) (представител: M. Nentwig, lawyer)

*Ответник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Oliver Hemming (Кадбъри, Обединено кралство)

**Данни за производството пред EUIPO**

*Заявител на спорната марка:* другата страна в производството пред апелативния състав

*Спорна марка:* фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „ZIRO“ — заявка за марка на ЕС № 12 264 958

*Производство пред EUIPO:* производство по възражение

*Обжалвано решение:* решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 12.1.2016 г. по преписка R 71/2015-4

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

**Изложени основания**

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009;
- нарушение на член 75, второ изречение, от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 18 март 2016 г. — Airhole Facemasks/EUIPO — industrysurf („AIRHOLE FACE MASKS YOU IDIOT“)**

**(Дело T-107/16)**

(2016/C 175/22)

*Език на жалбата: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Airhole Facemasks, Inc. (Ванкувър, Британска Колумбия, Канада) (представители: A. Michaels, Barrister и S. Barker, Solicitor)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: industrysurf, SL (Трапагаран, Испания)

### Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз в черно и бяло, със словния елемент „AIRHOLE FACE MASKS YOU IDIOT“ — марка на Европейския съюз № 9 215 427

Производство пред EUIPO: производство по отмяна

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 18.1.2016 г. по преписка R 2547/2014-4

### Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да постанови решение в обратния смисъл и да обяви марката на Европейския съюз изцяло за недействителна или при условията на евентуалност, да отмени обжалваното решение;
- да осъди industrysurf, SL да заплати на жалбоподателя разноските по обжалването и в производството пред апелативния състав и да заплати разноските, възложени на отдела по отмяна.

### Изложени основания

- Нарушение на член 8, параграф 3 от Регламент № 207/2009;
- нарушение на член 52, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009;
- нарушение на член 53, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 17 март 2016 г. — Naviera Armas/Комисия**

**(Дело T-108/16)**

(2016/C 175/23)

Език на производството: испански

### Страни

Жалбоподатели: Naviera Armas, SA (Las Palmas de Gran Canaria, Испания) (представители: J. Buendía Sierra и Á. Givaja Sanz, адвокати)

Ответник: Европейска комисия

### Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Европейската комисия от 8 декември 2015 г. относно държавна помощ SA.36628 (2015/NN-2) (ОВ С 25, р. 2), с което се обявява, че не са налице държавни помощи в полза на Compañía naviera Fred Olsen S.A. във връзка с мерките, приети от Кралство Испания по отношение на пристанището на Las Nieves.
- да осъди ответника да понесе направените от него съдебни разноски и да заплати тези на жалбоподателя.

### Основания и основни доводи

С обжалваното решение Комисията е приела, че не представляват държавни помощи изключителното право на Fred Olsen да оперира на пристанището на Las Nieves (Канарски острови, Испания), пълното или частичното му освобождаване от заплащането на съответните пристанищни такси, както и условията за използването на пристанището, които с изключването на конвенционалните кораби предполагат и необосновано предимство за посочената компания.

Единственото основание, което изтъква жалбоподателят в подкрепа на жалбата си, е обстоятелството, че е изложил достатъчно мотиви, за да обоснове разумни съмнения пред Комисията относно наличието на държавни помощи в полза на Fred Olsen с оглед на започването от нея на официална процедура по разследване.

В подкрепа на това основание жалбоподателят поддържа:

- че голямата продължителност на извършеното от Комисията предварително разглеждане от получаването на информацията от Naviera Armas на 26 април 2013 г. до приемането на обжалваното решение е показателна за сложността на случая, по който е било наложително да се започване официална процедура по разследване.
- че обжалваното решение е опорочено от няколко явни грешки в преценката на фактите, като например твърденията, че преди 2013 г. нито едно предприятие не е искало да оперира с бързи фериботи на пристанището на Las Nieves, че Fred Olsen е било единственото предприятие, проявяващо интерес към използването на пристанището през 90-те години или че на посоченото пристанище могат да оперират само бързи фериботи.
- че Fred Olsen използва самостоятелно пристанището на Las Nieves от 1991 г., като това му дава конкурентно предимство, което испанските власти са предоставили по своя свободна преценка.
- че в продължение а повече от двадесет години Fred Olsen е било напълно освободено от някои пристанищни такси.

---

**Жалба, подадена на 18 март 2016 г. — Savant Systems/EUIPO — Savant Group (SAVANT)**

**(Дело T-110/16)**

(2016/C 175/24)

*Език на жалбата: английски*

### Страни

**Жалбоподател:** Savant Systems LLC (Остървил, Масачузетс, САЩ) (представители: O. Nilgen, A. Kockläuner, lawyers)

**Ответник:** Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

**Друга страна в производството пред апелативния състав:** Savant Group Ltd (Бъртън ин Кендъл, Обединено кралство)

### Данни за производството пред EUIPO

**Притежател на спорната марка:** другата страна в производството пред апелативния състав

**Спорна марка:** словна марка на Европейския съюз „SAVANT“ — марка на Европейския съюз № 32 318

**Производство пред EUIPO:** производство по обявяване на недействителност

**Обжалвано решение:** решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 18 януари 2016 г. по преписка R 33/2015-4



**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, тъй като защитата на спорната марка на ЕС № 32 318 „SAVANT“ е запазена по отношение на „компютърен софтуер“ от клас 9 и на всички услуги от класове 41 и 42,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

**Изложени основания**

- Нарушение на член 51, параграф 1, буква а) във връзка с член 15 от Регламент № 207/2009, тъй като апелативният състав неправилно е приел, че притежателят е доказал реално използване на спорната марка на ЕС за стоките и услугите, за които е регистрирана, по-специално „компютърен софтуер“ и свързаните услуги от класове 41 и 42,
- Неизпълнение на задължението на апелативния състав да мотивира защо не е взел предвид доклада за „изследване на използването“.

---

**Жалба, подадена на 18 март 2016 г. — Prada/EUIPO — The Rich Prada International (THE RICH PRADA)**

**(Дело T-111/16)**

(2016/C 175/25)

*Език на жалбата: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Prada SA (Люксембург, Люксембург) (представител F. Jacobacci, lawyer)

*Ответник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* The Rich Prada International PT (Сурабая, Индонезия)

**Данни за производството пред EUIPO**

*Заявител на спорната марка:* другата страна в производството пред апелативния състав

*Спорна марка:* словна марка на Европейския съюз „THE RICH PRADA“ — заявка за регистрация № 10 228 948

*Производство пред EUIPO:* производство по възражение

*Обжалвано решение:* решение на втори апелативен състав на EUIPO от 13 януари 2016 г. по съединени преписки R 3076/2014-2 и R 3186/2014-2

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени частично обжалваното решение и вследствие на това да уважи възражение № В 2 012 477 в неговата цялост,
- при условията на евентуалност, да потвърди решението на втори апелативен състав в неговата цялост,

- да отмени обжалваното решение в частта, в която Prada SA е осъдено да заплати разноските в размер на 550 EUR, направени в производството по обжалване пред апелативния състав, и да осъди The Rich Prada International PT да заплати последните,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

#### Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) и на член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 21 март 2016 г. — Arctic Cat/EUIPO — Slazengers (Изображение на пантера)

(Дело T-113/16)

(2016/C 175/26)

Език на жалбата: английски

#### Страни

Жалбоподател: Arctic Cat, Inc. (Тийф Ривър Фолс, Минесота, САЩ) (представители: M. Hartmann и S. Fröhlich, lawyers)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Slazengers Ltd (Бърнхам, Обединено кралство)

#### Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: посочваща Европейския съюз международна регистрация на фигуративна марка (Изображение на пантера) — посочваща Европейския съюз международна регистрация № 941 684

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на EUIPO от 11 януари 2016 г. по преписка R 2953/2014-5

#### Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение в частта, с която се отхвърля жалбата и се потвърждава частичният отказ за защита на международна регистрация № 941 684 по отношение на Европейския съюз за стоките, за които се твърди, че са от клас 25 („Специално облекло за мощни спортни моторни превозни средства, включително и предпазни връхни дрехи, качулки с прорез за очите и маски за лице“),
- да разреши защита на международна регистрация № 941 684 по отношение на Европейския съюз за стоките, за които се твърди, че са от клас 25 („Специално облекло за мощни спортни моторни превозни средства, включително и предпазни връхни дрехи, качулки с прорез за очите и маски за лице“),

- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски,
- да осъди Slazengers Ltd да заплати съдебните разноски за производството пред EUIPO.

#### **Изложено основание**

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

### **Жалба, подадена на 18 март 2016 г. — Port autonome du Centre et de l'Ouest и др./Комисия**

**(Дело T-116/16)**

(2016/C 175/27)

*Език на производството: френски*

#### **Страни**

*Жалбоподатели:* Port autonome du Centre et de l'Ouest SCRL (Па Лувьер, Белгия), Port autonome de Namur (Намюр, Белгия), Port autonome de Charleroi (Шарлероа, Белгия), Port autonome de Liège (Лиєж, Белгия), Région wallonne (Жамб, Белгия) (представител: J. Vanden Eynde, адвокат)

*Ответник:* Европейска комисия

#### **Искания на жалбоподателите**

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да обяви жалбата за допустима по отношение на всеки от жалбоподателите и с оглед на това да отмени решението на Комисията под номер SA.38393 (2015/E) — данъчно облагане на пристанищата в Белгия,
- да обяви настоящата жалба за допустима и основателна,
- да отмени съответно решението на Европейската комисия, обявяващо като държавна помощ, несъвместима с вътрешния пазар, обстоятелството, че икономическите дейности на белгийските пристанища и в частност валонските пристанища не се облагат с корпоративен данък,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

#### **Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат десет основания.

1. Първото основание е изведено най-общо от обстоятелството, че твърденията на Комисията не са подкрепени нито от фактическа, нито от правна страна.
2. Второто основание е изведено от обстоятелството, че Комисията не била обосновала явната промяна в практиката ѝ при приемане на решения по отношение на решението ѝ от 20 октомври 2004 г. (N520/2003).
3. Третото основание е изведено от обстоятелството, че дейностите на пристанищата били субсидирани, поради това че противен случай биха били губещи в белгийския икономически контекст, освен това наличието на едностранно определените такси, които не покриват реализираните инвестиции, не е достатъчно за квалифицирането им като икономически дейности,

4. Четвъртото основание е че твърдението, според което референтна белгийска системата на данъчно облагане е корпоративния данък, не е правно обосновано.
5. Петото основание е недоказаност на твърдението, че корпоративният данък, с който се облагат пристанищата, представлява предимство, тъй като евентуалните им допълнителни икономически дейности не били облагани. Впрочем Комисията не била установила дейностите, които според нея трябва да се таксуват, нито тези, които представляват услуга от общ интерес.
6. Шестото основание е изведено от обстоятелството, че конкретните обстоятелства би трябвало да допуснат прилагането на корпоративния данък при отчитане на логиката на белгийската правна система, която прави разграничение между данъчното третиране на услугите от общ интерес и търговските дейности.
7. Седмото основание е изведено от обстоятелството, че Комисията не взела под внимание правомощията на държавите членки по отношение на:
  - определянето на неикономическите дейности,
  - определянето на прякото данъчно облагане,
  - задължението за осигуряване на добро функциониране на услугите от общ интерес, необходимо за социалното и икономическо сближаване,
  - свободата на преценка при организиране на услугите от общ интерес.
8. Осмото основание е изведено от обстоятелството, че основните дейности на валонските пристанища са услуги от общ интерес, които съгласно европейското законодателство не се уреждат от правилата на конкуренцията в член 107 ДФЕС.
9. Деветото основание, посочено при условията на евентуалност, е изведено от обстоятелството, че след като основните дейности на вътрешните валонски пристанища се отнасят към услугите от общ икономически интерес, те би трябвало да се уреждат от правилата на член 93 и член 106, параграф 2 ДФЕС и по отношение на тях правилата на конкуренцията не следва да бъдат приложими.
10. Десетото основание, посочено също при условията на евентуалност, е изведено от обстоятелството, че европейските критерии за определянето на дадена помощ като държавна не са налице.

---

**Жалба, подадена на 22 март 2016 г. — Tulliallan Burlington/EUIPO — Burlington Fashion (Burlington)**

**(Дело T-120/16)**

(2016/C 175/28)

*Език на жалбата: английски*

#### **Страни**

**Жалбоподател:** Tulliallan Burlington Ltd (Сейнт Хелиър, Джърси) (представител: A. Norris, Barrister)

**Ответник:** Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

**Друга страна в производството пред апелативния състав:** Burlington Fashion GmbH (Шмаленберг, Германия)

**Данни за производството пред EUIPO**

*Заявител:* другата страна в производството пред апелативния състав

*Спорна марка:* посочваща Европейския съюз международна регистрация на фигуративна марка, съдържаща словния елемент „Burlington“ — посочваща Европейския съюз международна регистрация № 1 017 273

*Производство пред EUIPO:* производство по възражение

*Обжалвано решение:* решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 11 януари 2016 г. по преписка R 94/2014-4

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение и да отхвърли спорната марка за всички спорни стоки,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя във връзка с настоящото производство по обжалване.

**Изложено основание**

- Нарушение на член 8, параграф 5, член 8, параграф 4 и член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 22 март 2016 г. — Tulliallan Burlington/EUIPO — Burlington Fashion (BURLINGTON THE ORIGINAL)**

(Дело T-121/16)

(2016/C 175/29)

*Език на жалбата: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Tulliallan Burlington Ltd (Сейнт Хелиър, Джърси) (представител: A. Norris, Barrister)

*Ответник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Burlington Fashion GmbH (Шмаленберг, Германия)

**Данни за производството пред EUIPO**

*Заявител:* другата страна в производството пред апелативния състав

*Спорна марка:* посочваща Европейския съюз международна регистрация на фигуративна марка, съдържаща словните елементи „BURLINGTON THE ORIGINAL“ — посочваща Европейския съюз международна регистрация № 1 007 952

*Производство пред EUIPO: производство по възражение*

*Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 11 януари 2016 г. по преписка R 2501/2013-4*

### **Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение и да отхвърли спорната марка за всички спорни стоки,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя във връзка с настоящото производство по обжалване.

### **Изложени основания**

- Нарушение на член 8, параграф 5, член 8, параграф 4 и член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 22 март 2016 г. — Tulliallan Burlington/EUIPO — Burlington Fashion (Burlington)**

**(Дело T-122/16)**

(2016/C 175/30)

*Език на жалбата: английски*

### **Страни**

*Жалбоподател:* Tulliallan Burlington Ltd (Сейнт Хелиър, Джърси) (представител: A. Norris, Barrister)

*Ответник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Burlington Fashion GmbH (Шмаленберг, Германия)

### **Данни за производството пред EUIPO**

*Заявител:* другата страна в производството пред апелативния състав

*Спорна марка:* посочваща Европейския съюз международна регистрация на фигуративна марка, съдържаща словния елемент „Burlington“ — посочваща Европейския съюз международна регистрация № 982 021

*Производство пред EUIPO: производство по възражение*

*Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 11 януари 2016 г. по преписка R 2409/2013-4*

### **Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение и да отхвърли спорната марка за всички спорни стоки,

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя във връзка с настоящото производство по обжалване.

#### **Изложени основания**

— Нарушение на член 8, параграф 5, член 8, параграф 4 и член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 22 март 2016 г. — Tulliallan Burlington/EUIPO — Burlington Fashion (BURLINGTON)**

**(Дело T-123/16)**

(2016/C 175/31)

*Език на жалбата: английски*

#### **Страни**

*Жалбоподател:* Tulliallan Burlington Ltd (Сейнт Хелиър, Джърси) (представител: A. Norris, Barrister)

*Ответник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Burlington Fashion GmbH (Шмаленберг, Германия)

#### **Данни за производството пред EUIPO**

*Заявител:* другата страна в производството пред апелативния състав

*Спорна марка:* посочваща Европейския съюз международна регистрация на словната марка „Burlington“ — посочваща Европейския съюз международна регистрация № 982 020

*Производство пред EUIPO:* производство по възражение

*Обжалвано решение:* решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 11 януари 2016 г. по преписка R 1635/2013-4

#### **Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение и да отхвърли спорната марка за всички спорни стоки,

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя във връзка с настоящото производство по обжалване.

#### **Изложени основания**

— Нарушение на член 8, параграфи 5, 4 и 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 23 март 2016 г. — Léon Van Parys/Комисия****(Дело T-125/16)**

(2016/C 175/32)

Език на производството: нидерландски

**Страни**

**Жалбоподател:** Firma Léon Van Parys NV (Антверпен, Белгия) (представители: P. Vlaemminck, B. Van Vooren и R. Verbeke, advocaten)

**Ответник:** Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение C(2016) 95 окончателен на Европейската комисия от 20 януари 2016 г. по преписка REC 07/07 (REV), с което се установява, че последващото осчетоводяване на вносни митни сборове е обосновано и опрощаването на тези митни сборове е оправдано по отношение на определен длъжник, а по отношение на друг длъжник е отчасти оправдано и отчасти неоправдано, с което се изменя Решение C(2010) 2858 на Комисията от 6 май 2010 г.;
- да установи, че след произнасянето на решението на Общия съд по дело T-324/10, с което Общият съд отменя член 1, параграф 3 от първоначалното Решение C(2010) 2858 по отношение на жалбоподателя (в настоящото и в посоченото по-горе дело), вследствие на което съгласно член 909 от Регламент № 2454/93 <sup>(1)</sup> жалбоподателят се ползва с пълното опрощаване на митническото задължение, както и на всички дължими лихви и разноски, свързани пряко или косвено с това задължение;
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на членове 907 и 909 от Регламент № 2454/93, както и на член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз.
  - Според жалбоподателя сами по себе си са достатъчни благоприятните за него правни последици от решението от 19 март 2013 г., Firma Van Parys/Комисия (T-324/10, EU:T:2013:136). Поради това не било необходимо да се постановява ново решение на Комисията, за да се отстрани незаконосъобразността, установена от Общия съд, като жалбоподателят следвало да се възползва от прилагането на член 909 от Регламент № 2454/93.
2. Второто основание е изведено от нарушение на член 907 от Регламент № 2454/93, както и на член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз.
  - Жалбоподателят посочва, че Комисията е допуснала злоупотреба с правомощието си да изиска допълнителна информация на основание член 907 от Регламент № 2454/93, като с това тя целяла да заобиколи прилагането на член 909 от Регламент № 2454/93. Жалбоподателят изтъква по-специално че Комисията вече изисквала сведения за неговото имущество.
3. Третото основание е посочено при условията на евентуалност и е изведено от нарушение на принципа на добра администрация, доколкото решение от 19 март 2013 г., Firma Van Parys/Комисия (T-324/10, EU:T:2013:136) следвало да се прилага в рамките на разумен срок, който не можел да надвишава първоначалния срок от девет месеца по член 907 от Регламент № 2454/93.



4. Четвъртото основание е посочено при условията на евентуалност спрямо предходното и е изведено от твърдения за злоупотреба с предоставените правомощия, тъй като Комисията извършила свършено нова проверка, при което достигнала до заключение, което противоречало на констатациите на Общия съд в решението от 19 март 2013 г., *Firma Van Parys/Комисия* (T-324/10, EU:T:2013:136).
5. Петото основание е посочено при условията на евентуалност спрямо предходното и е изведено от неправилно тълкуване на правната уредба, регламентираща организацията на пазара на банани, и от нарушение на принципа на равно третиране.
- Според жалбоподателя с оглед на разпоредбите на Регламент № 2362/98<sup>(2)</sup> и предвид признатата от СТО обичайна търговска практика той разполагал със законово предвидена възможност да сключи договор за наем, вследствие на което да придобие правото на ползване върху сертификатите за внос.
- Това не можело да се разглежда като неполагане на дължимата грижа от страна на вносителя, след като подобно изискване не съществувало по отношение на митническия агент или на друг вносител, който не използвал прехвърлими сертификати за внос.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 2362/98 на Комисията от 28 октомври 1998 г. за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 404/93 на Съвета относно вноса на банани в Общността (ОВ L 293, стр. 32).

---

**Жалба, подадена на 24 март 2016 г. — SureID/EUIPO (SUREID)**

**(Дело T-128/16)**

(2016/C 175/33)

*Език на производството: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* SureID, Inc. (Hillsboro, Орегон, САЩ) (представител: В. Brandreth, Barrister)

*Ответник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

**Данни за производството пред EUIPO**

*Спорна марка:* словна марка на Европейския съюз „SUREID“ — заявка за регистрация № 13 698 675

*Обжалвано решение:* решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 18.1.2016 г. по преписка R 1478/2015-4

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски, направени пред апелативния състав и пред Общия съд.

**Изложено основание**

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) и в) от Регламент № 207/2009.
-

**Жалба, подадена на 24 март 2016 г. — Claranet Europe/EUIPO — Claro (claranet)**

(Дело T-129/16)

(2016/С 175/34)

*Език на жалбата: английски***Страни***Жалбоподател:* Claranet Europe Ltd (Сейнт Хелиър, Джърси) (представители: G. Crown и D. Farnsworth, Solicitors)*Ответник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Claro SA (Сао Пауло, Бразилия)**Данни за производството пред EUIPO***Заявител на спорната марка:* жалбоподателят*Спорна марка:* словна марка на ЕС „claranet“ в червен цвят — Заявка за регистрация № 11 265 113*Производство пред EUIPO:* производство по възражение*Обжалвано решение:* решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 26 януари 2016 г. по преписка R 803/2015-4**Искания***Жалбоподателят моли Общия съд:*

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO (и евентуално встъпилата страна) да заплати съдебните разноски.

**Изложено основание**

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 29 март 2016 г. — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence/ЕЦБ**

(Дело T-133/16)

(2016/С 175/35)

*Език на производството: френски***Страни***Жалбоподател:* Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence (Aix-en-Provence, Франция) (представител: H. Savoie, адвокат)*Ответник:* Европейска централна банка

## Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Европейската централна банка от 29 януари 2016 г. (ECB/SSM/2016 — 969500TJ5KRT-CJQWXH05/98), прието на основание член 4, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) № 468/2014 на Европейската централна банка и на основание членове L. 511-13, L. 511-52, L. 511-58, L. 612-23-1 и R. 612-29-3 от френския Паричен и финансов кодекс (Code monétaire et financier).

## Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първото основание е обстоятелството, че обжалваното решение е незаконосъобразно, доколкото нарушава разпоредбите на член 13 от Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (наричана по-нататък „Директива CRD IV“) и тези на член L. 511-13 от Code monétaire et financier (наричан по-нататък „CMF“).
2. Второто основание е обстоятелството, че обжалваното решение е незаконосъобразно, доколкото нарушава разпоредбите на член L. 511-52 от CMF.
3. Третото основание е обстоятелството, че обжалваното решение е незаконосъобразно, доколкото ЕЦБ е нарушила член 511-13 от CMF и членове 13 и 88 от Директива CRD IV.
4. Четвъртото основание, изтъкнато при условията на евентуалност, е обстоятелството, че обжалваното решение е незаконосъобразно и доколкото ЕЦБ е нарушила член L. 511-58 от CMF.

**Жалба, подадена на 29 март 2016 г. — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Nord Midi-Pyrénées/ЕЦБ**

**(Дело T-134/16)**

(2016/C 175/36)

Език на производството: френски

## Страни

**Жалбоподател:** Caisse régionale de crédit agricole mutuel Nord Midi-Pyrénées (Albi, Франция) (представител: H. Savoie, адвокат)

**Ответник:** Европейска централна банка

## Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Европейската централна банка от 29 януари 2016 г. (ECB/SSM/2016 — 969500TJ5KRT-CJQWXH05/100), прието на основание член 4, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) № 468/2014 на Европейската централна банка и на основание членове L. 511-13, L. 511-52, L. 511-58, L. 612-23-1 и R. 612-29-3 от френския Code monétaire et financier (Паричен и финансов кодекс).

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания, които са по същество идентични или сходни с изложените по дело T-133/16, Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence/ЕЦБ.

---

**Жалба, подадена на 29 март 2016 г. — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Charente-Maritime Deux-Sèvres/ЕЦБ****(Дело T-135/16)**

(2016/C 175/37)

Език на производството: френски

**Страни**

*Жалбоподател:* Caisse régionale de crédit agricole mutuel Charente-Maritime Deux-Sèvres (Saintes, Франция) (представител: Н. Savoie, адвокат)

*Ответник:* Европейска централна банка

**Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на Европейската централна банка от 29 януари 2016 г. (ECB/SSM/2016 — 969500TJ5KRT-CJQWXH05/101), прието на основание член 4, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) № 468/2014 на Европейската централна банка и на основание членове L. 511-13, L. 511-52, L. 511-58, L. 612-23-1 и R. 612-29-3 от френския Code monétaire et financier (Паричен и финансов кодекс).

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания, които са по същество идентични или сходни с изложените по дело T-133/16, Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence/ЕЦБ.

---

**Жалба, подадена на 29 март 2016 г. — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Brie Picardie/ЕЦБ****(Дело T-136/16)**

(2016/C 175/38)

Език на производството: френски

**Страни**

*Жалбоподател:* Caisse régionale de crédit agricole mutuel Brie Picardie (Amiens, Франция) (представител: Н. Savoie, адвокат)

*Ответник:* Европейска централна банка

**Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на Европейската централна банка от 29 януари 2016 г. (ECB/SSM/2016 — 969500TJ5KRT-CJQWXH05/99), прието на основание член 4, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) № 468/2014 на Европейската централна банка и на основание членове L. 511-13, L. 511-52, L. 511-58, L. 612-23-1 и R. 612-29-3 от френския Code monétaire et financier (Паричен и финансов кодекс).

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания, които са по същество идентични или сходни с изложените по дело T-133/16, Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence/ЕЦБ.

---

**Жалба, подадена на 31 март 2016 г. — SDSR/EUIPO — Berghaus (BERG OUTDOOR)****(Дело T-139/16)**

(2016/C 175/39)

Език на жалбата: английски

**Страни**

**Жалбоподател:** Sports Division SR, SA (SDSR) (Матосиньос, Португалия) (представители: A. Sebastião и J. Pimenta, адвокати)

**Ответник:** Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

**Друга страна в производството пред апелативния състав:** Berghaus Ltd (Лондон, Обединено кралство)

**Данни за производството пред EUIPO**

**Заявител на спорната марка:** жалбоподателят

**Спорна марка:** посочваща Европейския съюз международна регистрация на фигуративна марка със словния елемент „BERG OUTDOOR“ — посочваща Европейския съюз международна регистрация № 1 116 936

**Производство пред EUIPO:** производство по възражение

**Обжалвано решение:** решение на втори апелативен състав на EUIPO от 21 януари 2016 г. по преписка R 153/2015-2

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да разпреди EUIPO да регистрира международна марка № 1116936, посочваща целия Европейски съюз,
- да осъди встъпилата страна да заплати съдебните разноски.

**Изложено основание**

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.
-

## СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Определение на Съда на публичната служба (трети състав) от 7 април 2016 г. — Spadafora/Комисия

(Дело F-44/15) <sup>(1)</sup>

*(Публична служба — Длъжностни лица — Длъжност на началник-отдел — Обявяване на свободна длъжност — Процедура за подбор — Комисия за предварителен подбор — Разговор с комисията за предварителен подбор — Невключване в списъка на подбрани кандидати, предложени за окончателен разговор с органа по назначаването — Редовност на процедурата за подбор — Предимство при назначаването на кандидат, който е гражданин на определена държава членка — Поведение на председателя на комисията за предварителен подбор — Езикова дискриминация — Искане за обезщетение — Член 81 от Процедурния правилник)*

(2016/C 175/40)

Език на производството: италиански

### Страни

Жалбоподател: Sergio Spadafora (Волюв-Сен-Ламбер, Белгия) (представител: G. Belotti, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: C. Berardis-Kayser и G. Gattinara)

### Предмет

Искане за отмяна на решението за назначаване на длъжността началник на отдел С4 („Legal Advice“) на лице, различно от жалбоподателя, който е изпълнявал длъжността началник на този отдел от момента на прекратяване на служебното правоотношение на предишния началник отдел.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като частично явно недопустима и частично явно неоснователна.
- 2) Осъжда г-н Sergio Spadafora да понесе направените от него съдебни разноски и съдебните разноски на Европейската комисия.

<sup>(1)</sup> ОВ С 221, 6.7.2015 г., стр. 27



ISSN 1977-0855 (електронно издание)  
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**